

ՄԷՃՄԱԱՅԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

ՌԻՄՈՒՐՈՒ ՄԻԵԱՄԻՅԷ ՊԵԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԵՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ

ՄԻԻԹԱԼԻԳ ԿԱԶԷԹԱ

30 փարա

ՍԵՒԷ 24 1797 ՃԵՄԱԶԻՍ ԱՄԵՐ 17

1876 ՅՈՒՆԻՍ 26 ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԵՍԻ

ԱՆՖՐԱՆԿՍ ՅՈՒՆԻՍ 8 ՆՈՒՄԵՐՈ 1633

ՍԵՐՊԻՍ

ՄԵՃՄԱՆԵՐԸ 1632 ԱՌԱՔՐՈՒՄԱՆ
ԿԱՊԵՐԵՆԷ

Խալալ ճիւղին տէն օլանլար ի շինտէ էն զիյատէ ճէսարէթիլէր Սըրպիլար տըր : Սըրպիլանն քէօյ լիւլէրի, գէր էթտիլէրի արազինին սահիպլէրի տիրէր : Սայքի քեաֆ ֆէյի Սըրպիլար իւմ քիլիսէսինէ թապի տիրէր, ֆազաթ մէզքիւր տիյարտա 500 գատար Գաթօ լիք, 1500 գատար Եհնուտի վէ 400 գատար Բըթէսթան տախի վար, վէ պուշլարա մէզհէպէթ թէքմիլ սէրպէսթիւք վէրիլմիշ տիր : Եհնուտէ մէքթէպլէրին մէ սարիֆի իսէ էհալի կէօրիւք, ա տի մէքթէպլէրին մէսարիֆի իսէ էհալի թարաֆընտան գայրըլըր : Պէլլրատուն պէօյիւք մէքթէպի 1869 տա տարէլֆիւնունա թահ վիլ օլունտու : Սըրպիա Հիւքիւ մէթի սէնիյէյէ սէնէվի 23,000 լիւրա վէրկի վէրիւք, վէ 1834 թա ըրիլինտէն պէրու իմթիյազլար թամմէյէ մալիք օլմուշ տուր : 1872 տէ Սըրպիա իլէ Մէմլէքէ թէյն արասընտա բօսթա մուգա վէլէսի ագտ օլունտու : 1874 տէ տախի Սըրպիա, իուսիա վէ Ս վրթրիա իլէ թիճարէթ մուհէէ տէսի ագտ իլլէտի : Սըրպիա 1875 տէ քէնտիսինէ մախսուս օլարագ պիքքէ տարպ իլլէմէյէ տախի պուլ լատըր : Խսթանպօլտա վէ Պուք ըշտէ Սըրպիանն բօլիթիգա մապլահաթիլիւզարլարը վար, վէ պիր չօգ էհնէպի տէվլէթլէրին գօնսօլսլարը Պէլլրատտա մու գիւմ տիրէր : 1869 տա թասհիհ գըլընմըլ օլան նիզամիսմէ ահ քեամընճա, նիզամ վազ իթմէք սէլահիյէթի հէր սէնէ Գրակու վաչ շէհրինտէ թէճէմիլ իտէն Սգուրչինա նամ միլլէթ մէճ լիսինէ վէրիլմիշ տիր :

Իշպու միլլէթ մէճլիսի 134 ա զատան միւրէքքէթ օլուպ, ազա նըն 101 նէֆէրի էհալի թարա ֆընտան ինթիլապ օլունտու, 33 նէֆէրի տախի հիւքիւմէթ թա

րաֆընտան նասպ օլունտու : 500 ազատան միւրէքքէպ օլուպ պէօյիւք Սգուրչինա թէսմիյէ օլու նան մէհիս անճագ թախթ խալի գալտըլը վազըթ, Եախօտ ֆէվգ էլ առէ պիր վագըա զուհուրին տէ թէճէմիլ իտէր : Եիրմի պիր Եաշընը տօլտուրմուշ օլուպ հիւ քիւմէթ վէրիլ վէրէն հէր Սըր պըն գուրա վէրմէյէ սէլահիյէթի վար տըր : Հիւքիւմէթ մէմուրա նընտան վէ բուհպանլարտան մա տա գուրա վէրմէյէ սէլահիյէթի օլան հէր Սըրպ միլլէթ մէճլիսի նէ ազա ինթիլապ օլունտապիլիք : Էյալէթլէրին պէօյիւք մէմուրա ըր հիւքիւմէթ թարաֆընտան նասպ օլունտուրլար, գարիյէ վէ գասապա միւտիլլէրի իսէ էհալի թարաֆընտան ինթիլապ օլու նուրլար : Հէր Էյալէթտէ պիր պէօյիւք տիվան, Պէլլրատտա տախի պիր տիվանը իսթինաֆ վար : Մէքքիւր տիվանլարտա մու հաքէմէ ալէնի սուրէթտէ իճրա օլունտու, վէ հաքիմլէրին թահ թը Էմրտէ օլմամալարը նիզամա մէ իլէ թէէմին գըլընմըլ տըր :

Սըրպիանն տայիմի օրտուսու 12,000 աքքէրտէն իպարէթ իսէ տէ, 150,000 գատար աքքէրտէն իպարէթ օլան միլլէթ աքքէրի տախի վար տըր : Եիրմիտէն Էլլի Եաշընա գատար օլուպ, ալիլ էլ վիւճուտ օլմալան քեաֆֆէի Սըրպ լար իրզմէթի աքքէրիլէտէ պու լունմազա պօրճու տըրլար : Միլ լէթ աքքէրիլին զապիթանը մէք թէպի հարապիլէտէ թալիմ ու թէր պիլլէ օլունտուրլար :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մադամը Ուրի ճէնապը սա տարէթընհահիէ Պօսնա վէ Հէր սէք գուճանտանը Տէվլէթու Ուհ մէտ Մուլթար բաշա հազրէթ լէրինտէն հաղիրան 23 թարիլի իլէ վիրուա իտէն թէլէկրաֆնա մէնին սուրէթի պիր :

Հաղիրան 23 թարիլիլ օլարագ

շիմուրի թէլէնտէ Սալիհ Զէկի բա շատուն ալտըրըլը թէլէկրաֆնա մէտէ, Էվլէթէ մըգտարը պիլտի ըլլէն պիրիմ թարաֆ շէհիտէն, վէ մէհրուհի իլէ մագթուլին տիւնքի մուհարէպէ խիթամ պու լունմագադըն թախմին իւզէրինէ Եազըրմըլ իսէտէ, պու քէրէ օ լունան թահգըգաթը սահիհէտէ Պէլլէնէ գասապապը մէհալաթը ի շինտէ իքի Եիւզ առամ լաշէսի գալմըլ, վէ պուսուն իլէ պէրա պէր ճէվանիպի արապատէ Եէտի Եիւզ գուսուր մագթուլ տիւշման լաշէրի մէյտանտա կէօրիւմիւշ վէ մէհրուհի տախի օլ գատար, վէ պէլլի զիյատէ իտուլիլին ըր վաքէթ օլունտուրու կիպի պիր գուճանտանլէր իլէ խալիլ զապը թա վէ քեաթիպլէրի վէ սան ճագլէրի թէլէֆ օլմուշ, վէ էլտէ իտիլէն պանտէրա տէրտէսթ իր սալ պուլունտուրու վէ տիւշմէնին սայեառ թօրլարը վէ պարկիլլէ ըրնտէն տէօրթ ըէս վուրուլուպ մէյտանտա գալտըլը, վէ մէյ տանը մուհարէպէտէ տիւշմէնին պրագմըլ օլտուգլարը թիւֆէնք լէր էհալի թարաֆընտան թօր լանմագտա պուլունտուրու, վէ տիւշմէն լաշէրի թաաֆուն իթ մէկէ պաշլատըրընտան տախիլի գասապատա պուլունտան լաշէրի հիւքիւմէթ մարիֆէթի իլէ պու կիւն գալտըրըլը տէֆն իտիլտի կի, վէ էթրաֆտաքիլէր իլիւն տախի մէմուրի մախսուս կէօնտէ ըրիլէճէկի վէ Սաքըրի շահանէ տէն տախի ճէման Եիրմի ալթը շէհիտ իլէ Էլլի տօգուզ մէհրուհ վէ ահալիտէն վուգու պուլտու ըր Պէլլէնտէքի թօրճու վէ սուա ըր պէօյիւքլէրի հայվանաթընտան ճէման Եիրմի պէլլ ըաս մէհրուհ վէ օն իքի ըաս տախի թէլէֆ օլ տուրու մուհարէր պուլունմազ իլէ արզ ու իշարինէ միւսարաաթ վէ Պէլլինտէ մէվճուտ պուլուն նան գուվվէի հարապիլլէր շահանէ ալթը ֆուլունտալըգ պիր պաթըրիլ գուրուպ թօրու իլէ իւշ պէօյիւք սուարի վէ իւշ քիւտտէ թապու

րի իլէ պիր Եանտէն թէճէմիլ վէ գասապապէ տուլուն իթ մէքտէ օլան ապարիլի մուսվէնէտէն ի պարէթ պուլունտուրունուն իլա վէթէն իսպարիլնէ միւճասէրէթ օլունտու :

Պիր գալ պտան պէրու թէր սանէի ամիրէ հափուզունտա թահ թը թամիրտէ պուլունտան Պապիլ նամ վաքօրը հիւմանուն քէմալ տէրէճէտէ թէճտիտէն, պու սա պահ տէրունի քէօրրիւտէն տը շարը չըգմըլ տըր : Մէքքիւր վա բօր իլէ Սըրպալիսա նամ վաքօր մուհիմմաթը հարապիլլէ վէ առա քիլի նիզամիլլէ իլէ, Տէրսաա տէթտէ պուլունտան Պօշնագ պա շը պօզուգլարտան պիր մըգտար ալարագ, պու կիւն Եարըն Ուն թիվարիլլէ կիթմէք իւզըրէ հարա քէթ իտէճէքլէր տիր :

Պրուսատան վարիտ օլան պիր մէքթուպ մաալինէ նազարէն, շէհրի մէզպուր Ուլու ճամի բա զարընտա սաթըլան պիր չուվալ ուն պազըլար թարաֆընտան իշ թիրա օլունտու, վէ խանէլլէրին տէ հէր քիւմ քի Եէմիշ իսէ գէ հիլլէնմիշ տիր :

Գէյֆիլլէթ խապէր վէրիլտիք տէ, հէքիլլէր վասէթաթըլա գէ հիւ քէստիլլիլ վէ պու Եիւզ տէն հիւ պիր կէօնա թէլէֆաթ օլմամըլ իսէ տէ, քէյֆիլլէթ թահ թը թահգիգաթա ալընմըլ տըր :

Թրապիլլըն վալիսի բաշա հազ ըլթլէրի հազ գընտա տիւն ագ շամտան պէրու թէճէսիւֆի մու ճիպ պիր շաքիլաթ զուհուրա կէլ միշ իսէ տէ, հէնուղ սուրէթի ըէսմիլլէտէ թահգիգ օլմամըլ տըր :

Վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆ նամէյէ կէօրէ, լօնտրանըն Թայ մըզ կաղէթաթը Պէրլինտէն ալա ըագ աթիլտէքի շաքաթը նէշը էթմիլլէր տիր :

Պօսնա Էշգըյալարը Սըրպիա թանըն պէյի բրէնս Միլանը Պօս

նա գրաւը թանրարագ մուծիւ պինճէ նէշը էթմիշէր տիր :

Յուլիս ֆրէնկինին ալթընճը կիճէսի թարիխի իլէ , Վիտինտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆնամէ նիշ վէ Վիտին պէյնինտէ պուլունան գարիլէտէ Սըրպլըլարիգաւրազօլ ասքէրի իւզէրինէ հիւճմիւ տէրէք ուղրաշմըշար իսէ տէ , կէրույէ ֆիրար էթմիշէր տիր :

Գարատաղ իմարէթինին Տէրսաստէթ գանշէլէրեասը գուլուտաթը մուճիպինճէ , Տէրսաստէթէ պագի գալան 2300 Գարատաղըլարտան 800 քիշիսի պուսապահ Թրեհէսթէ վարօրունարաքիպէն պիլա իւճրէթի նալլի մէմլէքէթլէրինէ կիթմիշէր տիր : Պագի գալանլարն քեաֆիքէսի տախի սէրիզ կիւն դարֆրնտա մէմլէքէթլէրինէ ալտէթ վէ օրատա մուհարէպէյի հաղըրէտէ տախիլ պուլունամաղըլուրը իմարէթլէրի թարաֆընտան վարիտ օլան խապէլէրտէն աննաշլըլը տըր :

Լա Սըմէն ֆրինանսիէն նամղաղէթանըն յուլիս պիր թարիլսլի նուսիսէսինտէ , Թուրքիանըն ահվալը հաղըրէսինէ տայիր եաղմըլ օլտուղու պիր պէնսինտէ , ինկիլթէրրա տէվէթինին էֆքեաւըլ զահիրէսինէ նաղարէն էվրօքանըն ասայիլինէ խալէլ կէթիւրմէք իշիւն , Թուրքիանըն տախիլի իշլէրինէ միւտալսէլէ էթմէմէք վէ 1856 ահաւամէսինին 9 ունճու պէնտի ահքեամընճա , Պապը Ալի իլէ թէպասսը մէեա նէսինտէ վուգուա կէլէն միւնաղաանըն հալլ ու թէսպիլէսինի երնէ քէնտիլէրինէ պրագմագ օլտուղու հալտէ , Թուրքիայէ միւտախէլէ օլունմասըն տուէլի սալիրէտէն տախի պէքլէմէքտէ օլտուղունու պէյան էթտիքտէն սօնրա , Պէշիգա իմանընտա պուլունան ինկիլթէրրա տօնանմասընըն պաշ գօմանտանը տիկէր թարաֆտան Տէրսաստէթէ վէ Գարատէնիզին պաղը իսկէլէլէրինտէ ալէվուէ քէօմիւր վէ սայիրէ իշթիւրասը ինկիւն պիր չօգ գօնթրաթլար իմղալանմագաա օլտուղու կիպի , տիկէր թարաֆտան տա : Բուսիա տէվլէթի Պէսարապիտայա պիր խայրը գուվլէթ թէրաքըլուճ էթմէքտէ վէ գօնթրաթտա պուլունան տէսթկեաշլարընա պիր չօգ ամէլէ տօլտուրուպ , կիճէ վէ կիւնտիւզ աճէլէթէն իշլէթմէքտէ օլտուղու հալտէ , Բուսիանըն ինկիլթէրրա իլէ տօղրուտան տօղրույա իքի մուղսյիր էֆքեաւըն եէքտիկէրի իլէ ուղրաշմագաա պուլունամասը մաստէսի հալի իլէ պի էսաս օլտուղու աննաշլըլը :

Մէղքիւր կաղէթանըն գալ

լինճէ , եաղընլարտա միւճէրէտ պիր ումուճ մուհարէպէնին զուհուրա կէլէճէյի մէյտանա վաղ իթմէք իսէ տէ , էրպապը բօլիթի գանըն քէշֆ ու թախմինինէ կէօրէ , հէման պիր գաշ կիւնէ գատար տուէլի մուաղղամատան միւթէշէքըլ պիր գօնֆէրանսըն իճըրասլա , շարգ մէսէլէսինին պիլա մուհարէպէ հալլ ու թէսպիլէ օլունամաղը վէ իշպու գօնֆէրանս գաբուսուսուոն ֆրանսա թարաֆընտան քիւշատ օլունամաղը անլաշլըլը :

Պու սապահ վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆ , սէրապէր Սպու իւլ ֆէրիմ բաշանըն Պէլօվայէ միւվապրէթ վէ անտէն տախի Նիշէ կիթմէք իւղրէ հարաքէթ իթտիլինի պէյան իտէյօր :

Գարատաղտա պիր պէյիւք գօմիթէ բէյտա օլմուշ վէ խարիճտէն կէօնիլլիւ ասքէր եաղըլմագ իսթէլէնլէրէ սիւհա վէ էլպիսէ վէ մէքիւլաթ ու մէշրուպաթ վէրտիքտէն սօնրա , տօլկուն մասալ վէրմէյի թաահիւտ իթմիշ օլտուղըլարը հապէր , կէլէք էվրօքայէ վէ կէրէք Տէրսաստէթէ վարմըլ օլտուղու ճիհէթլէ , Տէրսաստէթտէ պուլունան գարատաղըլուրիլէ , գարատաղըլու սըֆաթընտա պիր չօգ հէրսէքիլ վէ Տալմաքիալը վէ սայիրէ պիր թարաֆտան Գարատաղա կիթմէքտէ օլտուղըլարը կիպի , իթալիա վէ սայիր թարաֆտան պիր հայրը պալտըրը չրպաղ սէյիրթմէքտէ պուլունտուղու վէ պուլունարըն եօլ մէսարիֆաթը նամալիւմ պիր էլտէն թէտիլէ օլունտուղու իշտիլիեօր :

Պէլկրատտէն ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ տիեօր քի , մէմլէքէթ քեամիլէն գօրտօն ալթընա ալընմըլ տըր , մէյտան մուհարէպէտէն պուրաեա (Պէլկրատտէ) կէլէն բէսմի խապէլէրին բէք մուպալաղալը օլտուղու անլաշլըլը :

Մարէշալ Պագէնին Գարատաղա կէլիպ , Գարատաղ հարպիլէ միւտիլի թայիլին օլունտուղու միւրէվի տիր : Գարատաղ հալա Մէյ գալաանըն տէրէճէսինէ կէլմէտիկի իշուն , պաղէն պիր գաշ հաֆիթա սօնղրա Գարատաղա կէլմէլի իտի :

Մաճարիսթան զաղէթալարը պիր իսլալ տէվլէթինին թէքըլի Սլաթըրիա վէ Մաճարիսթան իշիւն բէք մուղիր կէօսթէրիյօր , վէ էշգըյանըն թէմմալի իլէ միւնհէգէմ օլմագաա պուլունտուղըլարըն խապէր վէրիյօրլար :

Բէշթատան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ բէյիսի վիւքէլա միւ

սիւ (Նիզա) նրն պիր էմրի Սըրպիա հուտուտինտէ իթթիխաղօլունան թէտապիլիլէ գարշը հարաքէթ իտէնլէր հաղգընտա բէք շէտիտ ճէղալէր թայիլին իթտիլինի պէյան իտէյօր :

Բէշթատան ալընան պիր գըլթա թէլէկրաֆնամէյէ նաղարէն , Մաճարիսթանտա հուտուտ պօյլունտան թէշըլի օլունան գօրտօն պիր գալթ տահա թազվիլէ իտիլմիշ տիր :

Պուքրէշտէն թէմմուզ 6 թարիլի իլէ ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ , Սըրպիա հուտուտու գարշըլտա պուլունան Մէմլէքէթլէյն ասքէրինին պիր գալթ տա հա թազվիլէ իտիլտիլինի պէյան իտէյօր :

Տիւն աղշամ Պէյօղլու Մաճարընտա Հայ վէ իսլամ թուլումպաճըլարը պէյնինտէ զուհուրա կէլէն պիր միւնաղա քէսպի շիտէթ իտէրէք իքի թարաֆ պուլաղա տալրանմըլ վէ մէյտանտա պուլունան էհալի իսէ գաշան գաշանա օլմուշ :

Սրպէտէ կիթմիքէ գըղըշարագ ասաքիլի զապթիլէնին մուվասըլթի էանասընա կէլինճէ իքի թարաֆտան 11 քիշի գատար եարալանմըլ տըր :

Բանկալթիտէ պիր էրմէնի գատըն համիլէ պուլունտուղու հալտէ , գօճասը տիւն աղշամ քէմալ տէրէճէտէ սէրհօլ օլուպ , խանէսինէ կէլտիքտէն սօնղրա մէրգու մէ գարըլը իլէ գալկա իթմիշ վէ պիշարէ գատըն գօճասընըն մուամէլէ շէտիտէսինտէն ֆէվգ էլատէ գօրգարագ , պու սապահ վէ ֆաթ իթմիշ տիր :

Հասուն գերապայծառ հաղըթլէրի կէլէն բէնճէմպէ աղշամը , Բօմատան Տէրսաստէթէ մուվասըլթ էյլէմիշ տիր :

(Մարօգ) Ֆէս եալստ Ֆաս շէհրինտէ իսլամըն պիրի էլինտէ պիր պըշաղա եահուտի մահալէսինէ կիրմիշ վէ “եաւիւսիլմիլին կէլին տիւշմէնինիզտէն ինթիգամ ալըն” պաղըրշարագ օն պիր նէֆէր եահուտի վուրմուշ , վէ պուլունարտան իքիսի տէր հալ էօլմիւշ վէ տիկէլէրինտէ աղըրճա տուրէթտէ մէճրուհ օլմուշլար տըր :

Գալթիլի մէրգուճ ալիզ ու կիրիթթ օլունմուշ իսէ տէ , շէհրի մէգպուրտէ պուլունան տիւլիլէճէպիլէ գօնսօլըլարը թէպաալէրինին ճան ու մալլէրի իշիւն հիւքիւմէթտէն թէմմալիլէ գալիլէ իսթմէմէյէ գաղըլմըլար տըր :

Մէմլէքէթէյն վէ Մաճար հուտուտինտէ երինէ պիր թազըմ սի

լահլար վէ մուհիմմաթը հարպիլէ տէրտէսթ իտիլէրէք թէվգիթ իտիլմիշ տիր :

Իշպու իսլահաթա վէ մուհիմմաթ Սըրպիսթանա սէվգ օլունմագաա տըր :

Սասքիլի Մըսըրիլէտէն իքի թապուր բիյատէնին Տէրսաստէթէ կէլմէք իւղրէ իսկէնտէրիլէտէն հարաքէթ էթմիշ օլտուղու նա տայիր վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆը իքի կիւն էվլէլ , պիւճիւմէլ զաղէթալարա պէրապէր նէշը էթմիշ իտիք :

Մուալիսարէն ալընան խապէրէրէ կէօրէ , ասաքիլի մէրգումէյի կիւյա նաղլ իտէճէք վարօրլար , պաղը հիլմէթլէ թայեին իտիլտիլի ճիհէթլէ , նաղլի ասքէրի մաստէսի կիրույէ գալմըլ տըր :

Թունուտան ասքէր կէլէճէյի հալատիսին քեամիլէն պիւսաս օլտուղու թաստիգ օլունմուշ տուր :

Մէճիտիլէ վարօրը հիւմանու նըն տէրթ առտա միւճէտտէտ գաղըրալէրի վաղ օլունարագ քէմալը թանղիսինէ չալըլմագաա տըր :

Թայմը կաղէթասընըն Պէլլինտէն ալմըլ օլտուղու աթիտէքի թէլէկրաֆը նէշը իտէր :

Պօման էշգըրասը , Սըրպիսթան պէյի բրէնս Միլանը , Պօսնա գրալը գապուլ իլէ պէյլէճէ նէշը ու իւնն իթմիշէր տիր :

Պօշնագաա տէ Զէյնէլ պէյին կայրէթի իլէ Տէրսաստէթտէ պիր կէօնիլլիւ ասքէր տէֆլէրի քիւշատ օլունմուշ վէ իսլամ Պօշնագալարա Արնապուլար ասքէր եաղըլմագըլղա պաշամըլ տըր :

Սիւղ օլունան մալիւմաթէ կէօրէ տախիլի տէֆլէր օլանլարըն միգտարի տիւն աղշամա գատար 700 քիշիլէ պալիղ օլմուշ տուր :

Եէնի բաղար գօմանտանը Մէհէմէտ Ալի բաշա հաղըթլէրինտէն յուլիս 23 կէլէն թէլէկրաֆըն սուրէթի տիր :

Շիմտի ալընան թէլէկրաֆ , պէր վէճհի զիյը այնէն տէրճ օլունուր :

Իշպու բէնճէմպէ կիւնի սալթ իքի ըատտէլէրինտէ ալթը թապուր ասաքիլի շահանէ վէ սէրիլ գըլթա սայեսար վէ ալթը գըլթա ճէպէլ , քի ճէման օն տէօրթ գըլթա թօր պիլիսթիհասալ Սըրպիանըն խաթթի իմթիլաղը իւղէրինտէ վագը եալթը իսկէլէսինէ հիւճուճ իթմէք նիլլէթի իլէ Գալատինճէ գարիլէսինէ հարաքէթ վէ պիր թապուրա տախի աղըլըլըլէր թէսլիմ իտիլէրէք , ալէս

սապահ արգամբը սրբո՛ւ կէլմէսի
թէնայի՛հ օլունմու՛շ վէ տիկէր պիր
թապուր նիզամի՛նէ վէ պէշ երւզ
գատար ի՛հթիւեաթիլէ՛ տաքերին
տէն իպարէթ պիր միւֆրիլէ՛ տա
խի գալատինճէտէն թահմինա պիր
պուչուգ սաաթ մէսաֆէտէ վագը
վէ Պոլարիգա՛նամ հուտուտ գա
լէսաքնա սէվգ խտիլէրէք անըն
գարչուսընտէ պուլունան Սըրպ
գարաղօլխանէլէրի իլէ միւթէտա
տիգ գարասընէ սարգընթըլըգ
իթմէսի էմր օլունմու՛շ խտի :

Մէգըիւր միւֆէրիլէ՛ կիճէ
լէյին խըսմէթինի իլֆա իլլէտի :
Կլատինճա եօլու մուգատտէմ
ճէ թաամիր օլունմու՛շ իսէ տէ ,
եիրմի կիւնաէն պէրու ալէլ խու
սուս կիճէլի կիւնտիւզլիւ եաղան
եաղմուրտան հասըլ օլան չամուր
վէ պաթագլըգ , հարաքէթիմիլգէ
մանի օլան թօք պարկիլիլէրի տուր
տուղունտան , թօքլար , ասաքիլի
չահանէ գուվլէթ իլէ չէրիլէրէք
իւշ սաաթլըգ եօլ օն սաաթտա
ալընըպ , սաաթ օն իրիտէ զա
լատինճէյէ մուլլաօրլէթ օլունմու՛շ
վէ օրաստան գարիլէի մէգըիւրէ
նին մուհաֆազասընա մէճմուր ,
մուգատտէմ Գարաման թապու
րունտան տէօրթ պէօրիւք պու
լունտուղու իսթիհքեամէ չըգմըշ
տըր : Պունու՛ն իւզէրինէ՛ ասաքի
րի շահանէ , գարիլէի մէգըիւրէ
նին իլէրուսինտէ վագի թէքէլէ
րի թուլմագտա իւքէն , կեալուր
պօղաղը վէ թէքէլէրինտէն թօք
իլէ օն սէքիլ թապուր Սըրպ սա
քէրի զուհուր խոուպ , ճէնուտ
բաշանըն թապուրլարընը պօղմա
յա չալըտը : Լաքին սաաթ իւշ
տէ կալէթ շիտտէթլի պիր մու
հարէպէեէ մուպաշըրլէթ օլունա
րագ , տիլտանէ վէ մէրտանէ հա
րաքէթ վէ սէպաթլէ պէրապէր
սաաթ եէտիտէ Տէրէլիքաէ պը
րագմըշ օլան թօքճու , եինէ էֆ
րատի շահանէ գուվլէթ իլէ եօ
գարըյա չըգարըլուպ վէ ասաքի
րի իմտատիլէ տախի վիլուտ ի
տուպ , նիհայէթ տէրէճէի ֆէ
տաքեարանէ պիր հիւճիւմտէն
սօնդրա , Սըրպլըլէր ըէճաթը գահ
գարի իլէ սաաթ սոգուլտա քէն
տու իսթիհքեամաթընէ չէքիլմէ
յէ մէճպուր օլտուլար :

Իշ պու մուհարէպէտէ Սըրպ
լընըն պին պէշ երւզտէն զիյատէ
թէլէֆաթ վէ պիր օլ գատարտա
մէճրուհլա խալըճա հայվանաթը
տախի միւրտ օլտուղու խապէր
վէրիլմիշ տիր : Ասաքիլի շահա
նէնին Սըրպլըլարտան ալտըր վէ
թաշմագտա օլտուղու քիւլլիլէթ
իլ շէշխանէ վէ թրանրէթ վէ պօ
րու միսիլու էշէանըն մըգտարը
վէ թէք թիւք թօք սէտուլէրի
հալա քէսիլմէտիլինտէն պիլիմօր
տուճուղուն սըհհէթի պատէհու
արզ օլունաճագ արը , եալընըգ
Սըրպլըլարըն զայաթընա նիսպէ

թէն շէհիտ վէ մէճրուհլարընը
բէք աղ օլտուղու սէօլլէնիլիօր ,
իշթէ թէլէկրաֆնամէյի մէգըիւր
պունտան իպարէթ տիր :

Հիւսնիւ նէթիճէյէ իզալէ ի
չիւն միւշարիլէյի էլան օրալար
տա պուլունմու՛շ վէ նըֆսը եէնի
բազար մէվգըլի ճիվարընաա վու
գուի մէսմու օլան Սըրպլըլարըն
թէճալուզունտան սօլայը պու
ճիհէթ վէ կէլմէքտէ օլան թապուր
լարտան իրի թապուրուն նըֆսը
եէնի բազարտա պիլ մէճպուրէ
գալմըշ տըր :

Ի Ե Ս Մ Ի

Ճիւլիւսի հիւճայուն ճէնապ
բատիշահիտէն տօլայը էրպապը
ճինաեթ ճագլարընտա մէրհա
մէթ վէ ինաեթ ճէլիլէի ճէնապը
բատիշահի օլմագ իւզրէ , մուվագ
գաթ քիւրէկ ճէզասը իլէ մահ
քիւմ պուլունանիլէրին պագը միւ
տէթիլէրի աֆիլ օլունարագ թախ
լիեէի սիպիլիլէրի , վէ շու գատար
վար քի միւհպալտ քիւրէկ ճէ
զասի իլէ մահքիւմ իքէն , պիր
արալըգ մուվագգաթ քիւրէկ ճէ
զասընա թահիլի խտիլմիշ օլանլար
տան թախիլէի սիպիլիլէրի ասաիլի
մէմէքթէթ ճէ մուղիր օլմագար ան
լաշըլանիլէրին պու մուհաֆիեթ
տէն միւսթէնա թուլմայարը :
վէ սայիր մահպուսէյն հագլա
րընտա տախի այնի իլէ պու մու
սմէլէնին իճրասը խուսուսունա
մէճիսի մախուս վիւքէլա գա
րարի իլէ պիլ իսթիլղան , իրատէի
ճէնապը բատիշահի միւթէալիլգ
պուլլուլուն վէ մուճիպի սամի
սինճէ քէյֆիլէթի իճապ իտէնիլ
րէ էմր ու իշար գըլընմըշ տըր :

Բուճիլի խրիսթիեանլարընա
մուսվէնէթի ճանսիբարանէ վէ
ֆէտաքեարանէ իճրա խտիլմէքտէ
օլտուղունու միւպէյիլին , Բէթ
րէսպուրիտա բուհանի մէճիսի
րէյիսի , Սըրպիլման օրտուսու
սէր գօմանտանը ճէնէրալ Չէրնա
յէֆէ , թէշէքըիւրի ումուճիլի հա
վի պիր տիւանամէ (օրհնութեան
կոնգակ) կէճտէրմիշ տիր :

Պունտան չէնտ կիւն էվվէլ
Պօլտաա զուհուրա կէլէն շիտ
տէթլու ֆուրթոնաաթէն իքի խա
նէ վէ պիր մինարէ երգըմըշ վէ
պաշընա աղաճ բարչասը թէսա
տիւֆ իտէն պիր գատըն վէֆաթ
իթմիշ տիր :

ՀՕՀԱ ԲՈՇՈՏԱ ՊԱՍԻՐԵԹ ՎԵ ՇԵՄՍ
ԲԱՎԼԵՍԻ ԲԵՅԱԼԵԹԻ

Տիւն սապահ կայլթ էրքէն ,
Պտսիլէթ վէ Շէմս պիրէր իլավէ
թապ իտէրէք քիմի երիմի պին
վէ քիմի տէ օն պէշ պին առտտ ,
քիւֆէլէրէ տօլտուրուպ կաղէթա
սաթանլարա թէվիլ վէ պէտէլլէ
րինի բէշինէն տըլըլար տըր :

Մէգըիւր իլավէլէրտէ էհէմ
միլէթէ շահան պիր հավատիս օլ
մատըրը ճիհէթլէ՛ պէյն էլ էհայի
իթիպար քէսպ իթմէմիշ վէ պու
սէպէպլէ քիւմէլէրլէ իլավէլէր սա
թընըլարըն եէտինտէ գալմըշ վէ
պունլար բէք ֆըգարա թագըմըն
տան օլտաադ հալլէրինէ նիսպէթ
լէ բէր զիեատէ միւթէզարուր
պուլունաճագլարըն անլատըգլա
րը ճիհէթլէ , մէգըիւր կաղէթա
լարըն իտարէխանէլէրինէ կիտէ
րէք , իլավէ պէտէլլաթընըն իա
տէսինի թալէպ իթմիշլէր :

Մէյտանտա պէտէլ վէրէն օլ
մատըրը հալտէ , 150 գատար իլա
վէ սաթըճըսը վէ 200 գատար տա
սէյիճի Պասիլէթ իտարէխանէսի
էճիւնտէ պիրիքմիշ վէ 50-60 սա
թըճը տախի իշէրի կիրուպ պա
ղըրըպ չաղըրմագլա էքէյիճէ պիր
նիւմայիշաթ զուհուրա կէլմիշ վէ
պիր իքի քիշի պաշը եարըլմըշ օլ
մասը իւզէրինէ ճիվարտէ պուլու
նան մէրքէղի զապլթիլէտէն միւ
տալմէլէ օլունարագ ըէզալէթի
մէգըիւրէնին էճիւ կիւճ հալ իլէ
ալընմըշ տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԵԼԵԿՐԱՓԻԹԸ

Վիտին յուլիս 6.

Տիւնքի կիւն Սըրպլըլար խաթ
թը իթթիխաղ իւզէրինտէ Նիշ վէ
Վիտին պէյնինտէ Պէկրատճըգ
ճիվարընտա պուլունան ասաքիլի
շահանէ իլէ Չէրքէղ ասաքիլի
մուսվէնէսի իւզէրինէ հիւճմ
էթմէքլէ պուգու պուլան մու
հարէպէ պիր գալ սաաթ միւտ
տէթ օլմուշ վէ նիհայէթ Սըրպ
լըլար բէրուշան օլմուշ վէ մէյ
տանը մուհարէպէտէ Սըրպլըլար
տան երւզ նէֆէր մագթուլ գալ
մըշ վէ պիր չօգ մէճրուհլ վուգու
պուլմուշ տուր :

Պէկրատ յուլիս 6.

Պիւթիւն մէմէքթէ մուհա
սէրէ հոլինտէ տիր , Սըրպլըլար
թարաֆընտան մուհարէպէյէ տա
յիր իլան էթտիրիլէն հավատիսին
չօղու պիէսաս օլտուղու սօնրա
տան աննաշըլըյօր , Թունա նէհ
րինտէ Թուրնօ Մէվէրին իլէ Օր
շուվա պէյնինտէ իշիտիլմէքտէ
օլան Ավսթրիա շիրքէթինին պիր
վարօրու իւզէրինէ իսթիլ շէհրի
ճիվարընտա Սըրպլըլար թարա
ֆընտան աթէշ իսիլմիշ վէ հէր
նէ գատար պիր սագաթլըգ օլ
մամըշ իսէ տէ , վաբօր կէրի կէլ
մէյէ մէճպուր օլմուշ , վէ Ավս
թրիանըն տէվլէթինին Պէկրատ
տա պուլունան գօնսօլտու պու
պապտէ շէտիտէ բրօթիլթօ իտէ
րէք թարգլիյէ թալէպ էթմէքտէ
պուլունմուշ տուր :

Պուքրէշ 5 յուլիս

Տէվլէթի Ալիյէ իլէ Սըրպիեա
պէյնինտէ մուհարէպէյէ պաշա

նըլտըղընտան , Մէմէքթէթէյնին
Սըրպ հուտուտու թարաֆընտա
պուլունան ասաքիլինէ պիր մըգ
տար տահա իլավէ օլունմուշ տըր :

Բէշթա 5 յուլիս

Միլլէթ մէճիսի բէիսի միւսիւ
նիսճէ թարաֆընտան եաղըլան
թահրիրաթտէ , հուտուտա իթ
թիխաղ լաղըմ կէլէն թէտապիրի
շէտիտէ զիքր ու պէյան օլուն
մուշ վէ կաղէթալար տախի Սըր
պիեանըն գրալըգ էֆքեարընտա
պուլունմասը , Ավսթրիեաեէ տա
խի մուղիր օլաճաղընը պէյան իթ
միշ տիր :

Սըրպ հուտուտունտէ պուլու
նան գօրտօն ասաքիլինէ պիր մըգ
տար ասաքիլ իլավէ օլունմուշ տըր :

ԻԽԹԱՐ

Մէճմասը Հավատիս , բազար
վէ եօրթու կիւնլէրինտէն մասաթ
հէր կիւն սաաթ պէշ պէշպուչուգ
տա նէշը օլունուր , պիր նիւսիսէ
սինին ֆիլյաթը 30 փարա տըր :

Ապօնէ պէտէլի սէնէվի բէշի
նէն պիր լիւրա վէ աթը պլըղը
իւշ առտէտ սիմ մէճիտիլէ տիր :

Իմզասըգ մէքթուպ գապուլ
օլունմագ , վէ իրսալ օլունաճագ
միւմիլի մէքթուպլէր , Միւլլիլիֆին
իսթինէ կէճտէրիլմէսի ըէճա օ
լունուր :

Իլանաթըն պէհէր սաթըրըն
ֆիլյաթը պիր տէֆա իշիւն 2 զու
ղուշ տուր , վէ պիր տէֆատան
զիյատէ օլմագ իճապ էթտիլի սու
րէթտէ , զիյատէճէ էհվէն օլա
պիլիր :

Կաղէթանըն ճիւսինէ վաղ
լունաճագ իլանաթ իշու՛ն պաշ
գաճա բազարըգ օլունուր :

Մէարիֆ վէ մէնաֆիլի միլիյէ
յէ պիտ իլանաթ մէճմանէն տէրճ
իտիլիր :

Կաղէթանըն մահալի իտարէ
սի , Ստամպուլտա Սուլթան հտ
մամը ճիվարընտա թաշ մէքթէպ
սօգաղընտա 10 նումէրօլու Պա
ոնեան մաթպասար տըր :

ՍԱՐԻԱՖԻՅԷ

ԷՍՀԱՐ ՓԻԵԼԹԸ

Կալաթա 26 Յունիս

50/0 Էսհամր ումուլիյէ	
Տիւն աղչամ	44-27
Պու սապահ	44-24
Սաաթ 5 տէ	44-23
Բուճիլի թիմուր եօլու ֆր.	34-
1863 իսթիգրաղը	78-
1865 »	79-
1869 »	73-
1872 »	-
1873 »	74-
Թրամվայ	1 -40
Բըբօր	-
Հաղինէ Թահվիլի	-

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՔ

ԱՌՈՂՋԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՌՈՂՋԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Ամանագետայ առն եւ կնոջ բնական եւ բժշկական պատմութիւնը իր խիստ ճշտաբարբառական մանրամասն տեղեկութեամբքը :

Նոր վարդապետութիւն մարդկային ծննդեան . — ամուսնի . — անկարողութիւն . — կազմական անկատարելութիւնք . — զանոնք բժշկելու միջոցք եւ պայմանք :

ՄԱՍՆԱԽՈՐ ԱՌՈՂՋԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՅՂԻ ԿՆՈՋ

ՆՈՐԱԾԻՆ ՄԱՆԿԱՆ

ԳՈՐԾ. Ա. ՏԵՊԵՑ ԳԱՂՂԱՍՏԻ ԱՌՈՂՋԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Կը գտնուի ամեն Հայ գրաւաճապաճառաց եւ Պահճէ գաբու սուճի Պօղոս աղային խանութը, Չուխանի խանի ներքեւ թիւ 12 սահաթճի Նիքօթ աղային խանութը, Օրթագիւղ գլուխը թիւ թիւնճի Մարտիրոս աղային խանութը, եւ Պահճէ գաբու Էսատ Էֆենտի խան թիւ 13 Ե. Մ Տճն տեսեան տպարանը : Գին մեկ արծաթ մէճխտ :

ՏՕԳԹՈՐ Մ. ՄԱՐԲԻ

Վիշնաւ մէքթէպի թըպպիշինտէն օն պէշ սէնէ մուգատտէմ տիպլումասըն ախգ իյէմիշ վէ պունճա սէնէյէրտէն պէրու Էվրօթատա քէսպի շէօրէթ իյէմիշ օտպ, պու տէֆա Տէրաատթէթէ կէլէրէք Պէշիկթաշ Դաշի մահալէսինտէ իգամթ իթմէքտէ օլուպ վէ մահալը մէքթիւր ճատտէսի թըքմիպ ըսթմասիօնու իթթիսպլինտէքի Էճգախանէի Օսմանիյէտէ պարճա պիր մէվլըք օլուպ, բաղար կիւնիւրինտէն մատէ հէր կիւն սասթ իւշտէն պէշէ գատար թէշրիֆ իտէն խասթէլէրէ մէճնանէն պաղաճագ տըր, վէ սայիր վաղիթլէրտէ տախի վիզիթա իլէ քէնախի խանէսինէ գապուլ իտէճէք տըր :

Միւսայիլէյի սօգթէօր Մարքիւն Էպէլիք վէ ճէրաշիլգ Ֆիւլէրինտէ տախի մէհարէթի ֆէվլէ էլ ատէսի օլուպ, էսքթիւշ րահիմ ուֆուճէթի վէ ֆրէնկի իլէթինի աւլա ճիւս եէտիրմէքտիլին վէ աւլա բէրիլլ թուլմայըպ խարիճտէն պիր նէվի մուալիճէ իլէ վէ պէլ սօվուգլուգունու տախի քէնտի նէվիճատ քէրտէսի օյան պիր նէվի ալէաթ իլէ բէրիլլիպի պէշ օն կիւն գարֆընտա տէֆ իտէճէկինի վէ սըրաճա իլէթինի վէ սըթմա վէ կէօղ վէ գուլազ խասթալըգլարըն, գուրու վէ գանլը պատուր իլէթինի, միտէ ուֆուճէթի վէ վիճուտտէ պուլունան աղըլէրի վէ սայիր ումուլ խասթալըգլարը ազ վազըթ գարֆընտա տէֆ իտէճէկինի բաղպէթլու ախալիյէ իլան իտէր :

ԵՈՒՍՈՒՑԻՑԱՆ ԽԱՆԸՆՏԱ ԻԻՍԹ

ԳԱԹՏԱ 7 ՆՕ՝ ՕՏԱՏԵ

Կէրէք տալայէ վէ կէրէք մէվատաթը թիւճնարիյէն տայիր հէր նէվի էվ

րազ թարիւր վէ թիւրքճէ, Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Իթալիանճա վէ Բուճճա թէրճիւմէլէր օլակէլտիյի կիպի, հիսապարը գարըշիւշ վէ նիգամըզ պուլունմուշ տէֆթէլէր տախի տուրաթ վէ հիւանիւ սուլէթլէ թանգիմ օլունուր :

Մահմուտ բաշա պաշընտա Պէզճի սօգաղընտա գըլմաճըլար գարշըրնտա Տնումէրօլու ֆօթօկուաֆիսանէտէ, ալթը ատէտ րէսմ բէք ալէա վէ կայէթ սըզգաթլը սուրէթտէ օլարազ 15 զըրուշա թանգիմ օլունուր :

ՀՐԱԽԻՐԸԿ

ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ

ԵՐԿԱՍԻՐԵՑ

ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ

Իքինճի տէֆա օլարազ վէ արթըրըլարազ կիւզէլէն թապ օլունմուշ տուր, սաթըլըր Էէնիճամի Չիլինկիլըլէր ճատտէսինտէ Ս. Ղ. վէ Եագմաճէնան քիթապլխանէսինտէ, ֆիյ 2 ֆրանգ :

ՅԻՍՈՒՍԻ

ՎԵՐՁԻՆ ՇԱԲԱԹ

ԽԱՉԻ ՄԱՐ

ԵԻ

ԿՈՐՈՒՍԵԼՈՑ ՅԻՄԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀՈԳԵԳՐԵՑ

ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ

Ս. Ղ. վէ Եագմաճէնան քիթապլխանէսինտէ Եէնիճամիտէ Չիլինկիլըլէր ճատտէսինտէ Տնումէրօլու թիւքնանտա, 1 ֆրանգ ֆիյ իլէ սաթըլմագտա տըր :

ԲԻԱՆԳՈ ԻԼԷ ԱԳՏԸ ԻՃՏԻՎԱԾ

ՎԷ

ՊԻՐ ՍԵՐՎԷԹ

Ֆրէնկեան քիթապլխանէսինտէ, քէօրիւ պաշը պարագասընտա, Պէշօլլու Ագաճամի ճատտէսինտէ Կիւլէրեան Ստեփան աղանըն 183 նումէրօլու թիւթիւնճիւ թիւքնանտա, վէ կազէթա սաթմայըլըր նէգախիտէ պուլունուր : Ֆիյ 2 զուրուշ :

ՎԷԻՍԹԻԹ ԴԱՐԻՊԷԹԻ

ԲԱՐԻՍ

ՄԻԻԷԼԼԻՑ

ՅՈՒՍԵՖ ՏԻ. ԹԻՐԱՅԻ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄ

ՅՈՒՍԵՖԻՅԱ ԹՕՅԱՅԻՅԱՆ

ԳԸ ԹԱ 1

Սաթըլըր Սթանպօլուն քեաֆֆէյի Էրմէնի քիթապլըլարընտա, վէ Պէշօլլունտա զազէթա սաթման Էրմէնի թիւթիւնճիւ տիւքնանտա :

Ֆիյ պիր գըթաթը 5 զուրուշ :

ԲԱՐԻՉ

ՊԱԹԱԳԻԱՆԷԼԷՐԻ

Յոմիանէս Էֆենտի Թօլալեանըն կիւզէլէն թէրճիւմէ իյէտիյի Էրմէնի հրուֆաթ իլէ թիւրքճէ լիսան վէ րէսիմէյէ միւզէյիւն իշպու քիթապ 544 օսաթիֆէտէն իպարէթ տըր :

Սաթըլըր հէր Էրմէնի քիթապլըլարտա վէ Պէշօլլու Ագաճամի սօգաղընտա նումէրօ 183 թիւթիւնճիւ Կիւլէրեան Ստեփան աղանըն տիւքնանտա, վէ Թագսիմտէ նումէրօ 39 թիւթիւնճիւ Իիլլոլոս աղանըն տիւքնանտա :

Ֆիյ 3 սիմ մէճիտիյէ :

ՆԻՍԱ ԹԱՅՑԵՍԻՆԻՆ

ՄԵՃՐԻՄԸ ԷՍՐԱՐԸ

ՎԷ

ՆԱՍԻՀԱԹՃԸԸ

Իշպու քիթապ գարըլարըն վէ գըզլարըն հիւր պիր աճիպալտէ իտէճէրիւ սիւսպիլի Էէվապ վէրմէքտէ տըր :

ՖԱՆԱԸՋԱՍՏԱՆ ԹԵՐՃԻՄԵ ԻՅԷՏԻ

Բ. 4.

Մէրճան չարշըրնտա Սրապեան քիթապը Պաղտասար աղանըն, վէ Պէշօլլունտա թիւթիւնճիւ Կիւլէրեան Ստեփան աղանըն վէ պիւճիւմէ քիթապը թիւքնանտա Էարըմ մէճիտիյէ ֆիյ իլէ սաթըլմագտա տըր :

ՀԱՄԱՍՏՈՑ

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

Ի ՊԵՏԱ ԳՈՐՈՑՈՑ

ՄԻԻԷԼԼԻՑ

Մ. Յ. ՉՈԼԱԳԵԱՆ

Իքինճի տէֆա բապ օլունմուշ տուր :

Սաթըլըր Սուլթան համամ 14 նումէրօլու Չարգալեան ֆապրիգասընտա վէ հէր Էրմէնի քիթապլըլարտա :

Ֆիյ 3 զուրուշ :

ՎԷՊ

ՀԱՃԻ ՍԱՑԵՐ

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆ Ի ԳԱՂՂԱԻՐԷՆԵ

Արմաշու վանուց տպարանէն Էրաճ հետաքըրական եւ ընտիր վիպաանումթիւն մի է :

Կը ծախուի Չագմազըլար Էօղուշու Գապաֆեան Էղրարց գրատուըն եւ բօղր գրալաճառաց քօլ :

Գին 15 զուրուշ :

ՄԱՆԿՏԻՔ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՇԱՆԾԼԷՐԻԻ

Ընտիր եւ գողտրիկ Էրկասիրութիւն մի է այս մանկանց դաստիարակութեան վրայ : Հեղինակը կը նկարագրէ մանկանց այլ եւ այլ հասակի պահանջումները, խաղերը, հոգեբանական հանգամանքն, անկէց խիստ ուշիմ դասեր, նուրբ զխողովթիւններ կը հանէ համառօտ, պարզ, այլ իմաստալից ռճով, եւ կը հրաւիրէ ծընողը որ հին ճամբան թողուն ու աւելի բանաւոր եւ օգտաւէտ ընթացք մը բռնեն իրենց մանկանց կրթութեան համար : Այսպիսի գործը որչափ շատնան ազգին մէջ՝ այնքան օգուտ կըրնան բերել, եւ թարգմանիչն՝ Մեծ . Մ. Մամուրեան, որ ի յիշատակ իւր օրդեկին նուիրած է զայն, աւելի սիրուն եւ յարմար գործ մը չէր կրնար ընտրել ոչ միայն իր հայրական գործովը յայտնելու՝ այլեւ գործնական հրահանգ մը տալու համար : Յուսալի է որ Մեծ . թարգմանիչը այսպիսի գործերու ստանալիք յաջողութեան վերայ քաջակերտ լի լոյս հանելու : Այս նախաշաւիղ մի է ըստ մեզ, հրապուրելի, հայ ընթերցողին ուշադրութիւնը լրջադոյն դրուածոց դարձնելու համար : Այսպիսի գիրք մը առնելու ծրարողաց ձեռքը մէյմէկ օրինակ գտնուիլ պէտք է :

Գինն է 2 ֆրանգ

Կը ծախուի Էէնիճամի փողոց Չիլինկիլըլէր ճատտէսի թիւ 8 Ս. Ղ. եւ Եագմաճէնան գրատուըն :

ՀԱՄԱՌՈՑ ԸԳՆՀԱՆՈՒՐ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԷՐԹԷՂԼԻՐԷ ՄԱՍՍՈՒՍ

Շարգ Էնայիլիլիկին քաքիլի արիգի

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸԹԱ

Մ. ՄԱՄԱՐԵԱՆ ԹԵՐՃԻՄԵ

Իգլիտէ Տէտէնան մաթպասընտա թապ օլունմուշ տուր :

Իշպու քիթապ Էէնիճամի ճիւղարընտա Չիլինկիլըլէր ճատտէսինտէ 8 նումէրօ իլէ մուրազգամ Ս. Ղ. վէ Եագմաճէնան քիթապլխանէսինտէ սաթըլմագտա տըր :

Ֆիյ 1 ֆրանգ 20 սանթիմ :

ԿԵԱՆՔ

ՀԱՅ ՊԱՆԴԻՏՈՑ

ՅՈՐԴՆԱՆ

ՄԱՐՏԻՐՈՍ Կ. ԻԱԶՄԵՐԵԱՆ

Կը գտնուի Ս. Ղ. եւ Եագմաճէնան գրատուըն, Էէնիճամի փողոց Չիլինկիլըլէր ճատտէսի թիւ 8 : Գին 3 դահեկան :

ՅԱՆՈՐ ԷՖԷՆՏԻ ՆԱԶԼԷԱՆ

Այս վիպայի փաստաբանը իւր գըրատնետալը փոխադրած է Պաղպաբու Շէյխ Իսլամ խան վերնապարկ թիւ 3 :

Նազըլեան Էֆէնտի Տաճիկըն եւ Գաղղիկըն լեզուաց ալ քաջ համու թիւն ունենալով, տարանոյս նունիք թէ դատական խնդրոց համար առ ինքն գիմող լուրր անձինքը գոհ պիտի ընէ :

ՏՕԳԹՈՐ Կ. ԳԱՆՈՒՍԵԱՆ

Իւր բնակութիւնը Գաղղիկայէն Կօստա ճատտէսի Հասան բաշա խանին մօտ 17 թիւ տունը փոխադրած ըլլալով առաւօտ, երեկոյ եւ գիշերները հոն պիտի գտնուի, եւ ցորեկները դարձեալ առաջուան պէս Յէն մինչեւ 9 Երէթէր խանի իւր սենեակը :

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ

Յ. ԹՕԼԱԵԱՆ

ՄՈՒՏԻՐ ՎԷ ՄՈՒՀԱՐԻՐԻ ԿԱԶԷԹԱ

Յ. Մ. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

ՄԱԹԱՍԸ ՅԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ՊԱՐՈՒՍԱՆ

Պաճնէ Գաբու Սոսիթան Համամ Ն. 10